

**TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO OPERACIONAL ESPECÍFICO DE
COMPARTILHAMENTO DE ATIVOS E USO DE INFRAESTRUTURA FERROVIÁRIA**

Pelo presente instrumento particular, as partes a seguir identificadas,

ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA PAULISTA S/A, pessoa jurídica de direito privado, com sede na Rodovia Anhanguera, s/nº., km 24,2, sala 02, Jardim Jaraguá, São Paulo/SP, inscrita no CNPJ/MF sob nº. 02.502.844/0001-66, neste ato representada na forma de seu Estatuto Social, doravante denominada "**ALL MALHA PAULISTA**",

E, de outro lado,

ALL – AMÉRICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S/A, pessoa jurídica de direito privado, com sede na Rua Emílio Bertolini, 100, Curitiba/PR, inscrita no CNPJ/MF sob nº. 01.258.944/0001-26, neste ato representada na forma de seu Estatuto Social, doravante denominada "**ALL MALHA SUL**",

Indistinta e individualmente denominadas "Parte" e, em conjunto, "Partes";

CONSIDERANDO:

(i) Quem a **ALL MALHA PAULISTA** e a **ALL MALHA SUL** celebraram Contrato Operacional Específico de Compartilhamento de Ativos e Uso de Infraestrutura Ferroviária ("Contrato"), em 01º de janeiro de 2009;

(ii) Que, posteriormente, aditaram o Contrato, em 01º de junho de 2009, por meio do Primeiro Termo Aditivo ao contrato Operacional específico de Compartilhamento de Ativos e Uso de Infraestrutura Ferroviária ("Primeiro Termo Aditivo");

(iii) Que, em 25 de julho de 2011, as Partes aditaram o Contrato por meio do Segundo Termo Aditivo ao contrato Operacional específico de Compartilhamento de Ativos e Uso de Infraestrutura Ferroviária ("Segundo Termo Aditivo");

Têm entre si, justo e acertado, o presente **TERCEIRO TERMO ADITIVO AO CONTRATO OPERACIONAL ESPECÍFICO DE COMPARTILHAMENTO DE ATIVOS E USO DE INFRAESTRUTURA FERROVIÁRIA** ("Terceiro Termo Aditivo"), que se regerá de acordo com as seguintes cláusulas e condições:



CLÁUSULA PRIMEIRA

1.1 As Partes concordam em alterar a redação da Cláusula Segunda do Contrato, para o texto que segue:

"CLÁUSULA SEGUNDA – DA PROGRAMAÇÃO OPERACIONAL ANUAL

2.1 Anualmente, até o dia 31 de dezembro de cada ano, as Partes definirão conjuntamente, em relação ao ano subsequente:

2.1.1 A demanda de transporte projetada para os anos seguintes;

2.1.2 O material rodante disponível, a capacidade da via e dos sistemas de telecomunicação e sinalização existentes;

2.1.3 Quando conveniente, os investimentos necessários à ampliação da capacidade de transporte ferroviário, seja na capacitação do sistema (via permanente, sinalização e telecomunicações), seja na aquisição e/ou recuperação e/ou aumento da disponibilidade de ativos.

2.2 As Partes poderão revisar, de comum acordo, a qualquer tempo, a programação estabelecida.

2.3 Com base nos elementos especificados no item 2.1 acima, as Partes estabelecerão premissas e metas a serem atingidas, consolidando os resultados em uma programação operacional anual ("Programação Anual"), que deverá ser observada pelas Partes, sob pena de incidência da multa prevista na Cláusula Sexta abaixo.

2.4 Para o fim do disposto no item 2.1.1 acima, as Partes acordam que o Volume a ser transportado, de Parte a Parte, no ano de 2012, será o disposto no Anexo A do presente."

CLÁUSULA SEGUNDA

2.1 Todas as demais cláusulas e condições que não houverem sido alteradas pelo presente Aditivo ficam, neste ato, integralmente ratificadas e em pleno vigor entre as Partes.

Por estarem assim justas e acordadas, assinam as Partes o presente Instrumento em 02 (duas) vias de igual teor e forma para um só efeito, na presença de 2 (duas) testemunhas.

Curitiba, 19 de dezembro de 2011.


ALL - AMERICA LATINA LOGÍSTICA MALHA PAULISTA S/A

Marcos Rodrigues

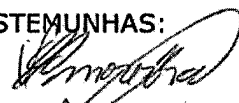

ALL - AMERICA LATINA LOGÍSTICA MALHA SUL S/A

Adriano Dietrich

Gerente de Regulatório
ALL - América Latina Logística

TESTEMUNHAS:

1.


Nome: **VITORIUS CARVALHO CALAIS NOGUEIRA**

RG: **12.767.385**

CPF: **070.075.016-99**

2.


Nome: **SAMUEL RUDEK**

RG: **8.410.682-8**

CPF: **056.464.369-66**



ANEXO A



COE MP x MS

Volume ALL Malha Paulista na ALL Malha Sul

Ferrovia Requerente	Subgrupo Merc.	TU
ALLMP	Indústria Siderúrgica	153.232
Total		153.232

Volume ALL Malha Sul na ALL Malha Paulista

Ferrovia Requerente	Subgrupo Merc.	TU
ALLMS	Cimento	108
ALLMS	Extração Vegetal e Celulose	5.045
ALLMS	Produção Agrícola	10.205
ALLMS	Indústria Siderúrgica	32.082
Total		47.440

